

Grenzüberschreitende Gesundheitsversorgung Niederösterreich – Südböhmen –Südmähren – Vysočina

Přeshraniční poskytování zdravotní péče Dolní Rakousko – Jihočeský kraj – Jihomoravský kraj – Kraj Vysočina

Überblick / Přehled

Niederösterreich - Südböhmen

- Healthacross
- Healthacross in Practice

Niederösterreich - Südmähren

- Zdravi / Gesundheit

Niederösterreich – Südmähren -
Vysocina

- Gesundheit ohne Grenzen

Dolní Rakousko – Jihočeský kraj

- Healthacross
- Healthacross in Practice

Dolní Rakousko – Jihomor. kraj

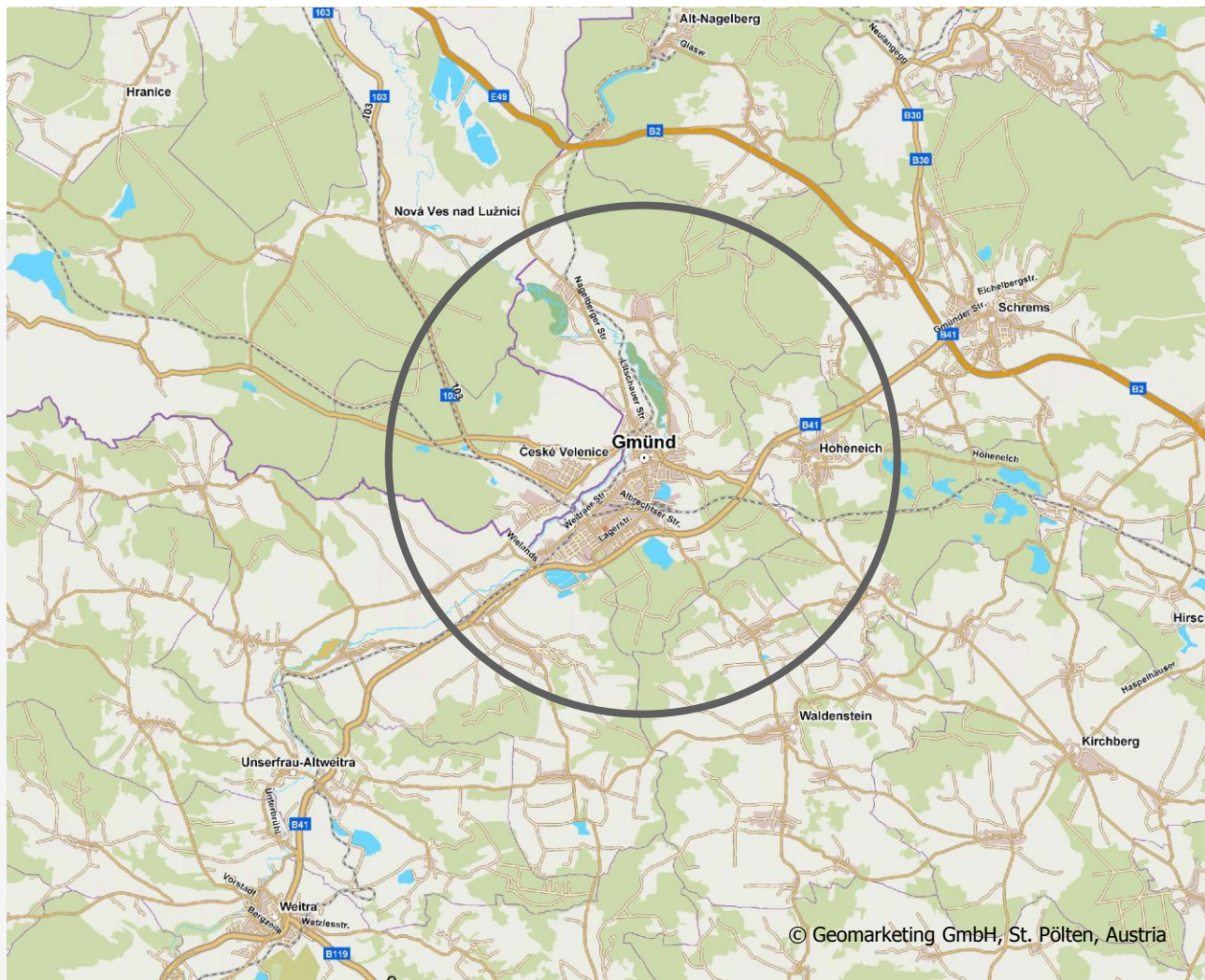
- Zdraví / Gesundheit

Dolní Rakousko – Jihomoravský
kraj – Kraj Vysočina

- Zdraví bez hranic

Projektdaten / Údaje o projektu

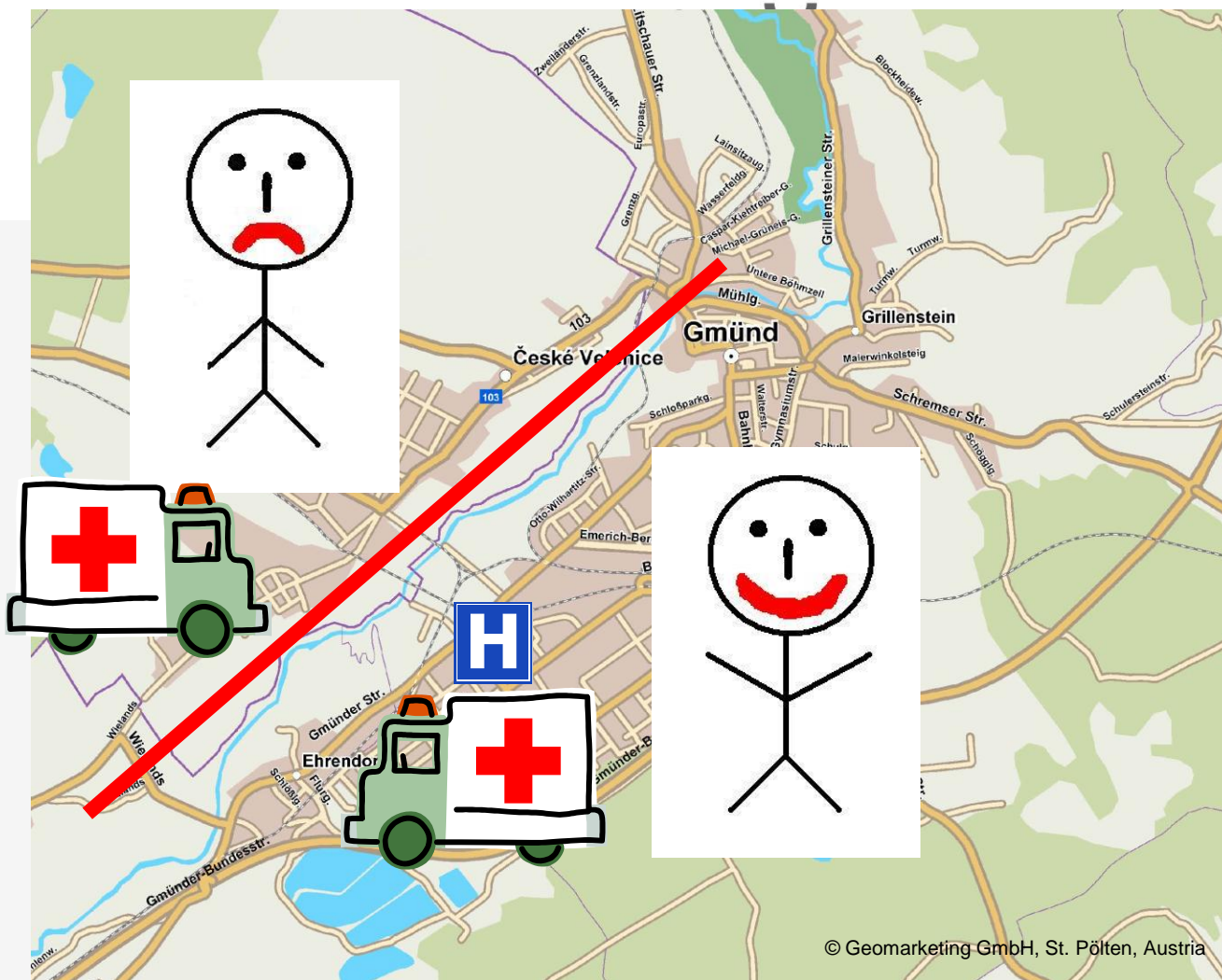
- **Projekt** „healthacross“
 - **Dauer:** 26.05.2008 – 31.12.2010
 - **Programm:** ETZ Österreich – Tschechien 2007 – 2013
 - **Partner**
 - Niederösterreich: NÖ Landeskliniken-Holding (LP)
 - Tschechische Republik: Südböhmische Krankenhaus AG
- **Projekt** „healthacross“
 - **Doba trvání:** 26.05.2008 – 31.12.2010
 - **Program:** EÚS Rakousko – ČR 2007–2013
 - **Partneři**
 - Dolní Rakousko: Dolnorakouský holding zemských klinik [NÖ Landeskliniken-Holding] (vedoucí partner)
 - Česká republika: Jihočeské nemocnice, a. s.



EUROPEAN UNION
European Regional
Development Fund



EUROPEAN TERRITORIAL CO-OPERATION
AUSTRIA-CZECH REPUBLIC 2007-2013
Gemeinsam mehr erreichen. Společně dosáhneme více.



© Geomarketing GmbH, St. Pölten, Austria



EUROPEAN UNION
European Regional
Development Fund



EUROPEAN TERRITORIAL CO-OPERATION
AUSTRIA-CZECH REPUBLIC 2007-2013
Gemeinsam mehr erreichen. Společně dosáhneme více.

Projektziele / Cíle projektu

- Erstellung eines Strukturvergleichs und Leistungsindex für die Projektregion
- Erarbeitung konkreter Handlungsleitfäden
- Durchführung einer Machbarkeitsstudie für ein grenzüberschreitendes Gesundheitszentrum
- Strukturální srovnání a vytvoření rejstříku služeb pro projektový region
- Vypracování konkrétních vodítek pro další postup
- Vypracování studie proveditelnosti přeshraničního zdravotnického centra

Projektergebnisse / Výsledky projektu

- **Report I:**
„Handlungsleitfäden für die grenzüberschreitende Gesundheitsversorgung“
- **Report II:**
„Machbarkeitsstudie zur grenzüberschreitenden stationären und ambulanten Zusammenarbeit im Raum Gmünd - České Velenice“
- **Report I:** „Vodítka pro přeshraniční poskytování zdravotní péče“
- **Report II:** „Studie proveditelnosti přeshraniční spolupráce v oblasti lůžkové a ambulantní zdravotní péče v regionu Gmünd – České Velenice“

Velenice

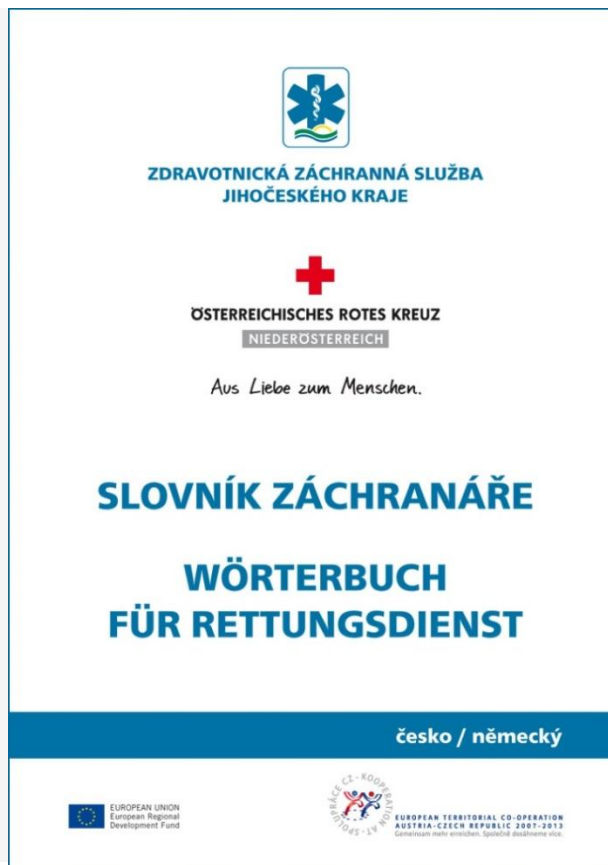


EUROPEAN UNION
European Regional
Development Fund



EUROPEAN TERRITORIAL CO-OPERATION
AUSTRIA-CZECH REPUBLIC 2007-2013
Gemeinsam mehr erreichen. Společně dosáhneme více.

Projektergebnis: Wörterbuch Výsledek projektu: slovník





Budweis, 4. 11. 2010

grenzüberschreitenden Brand- und Rettungsübung



Jihočeské nemocnice, a.s.
des Projekts healthcross
Südböhmen) ein

Diese Brand- und Rettungsübung
Wirtschaftspark

Wir danken



Ing. Jaroslav Čarvaš, v.r. Mgr. Jaroslav Šíma, v.r. MUDr. Marek Slabý, v.r.
Vorsitzender des Projekts healthcross
Projekt Supervisor
Jihočeské nemocnice, a.s.



EUROPEAN UNION
European Regional
Development Fund



EUROPEAN TERRITORIAL CO-OPERATION
AUSTRIA-CZECH REPUBLIC 2007-2013
Gemeinsam mehr erreichen. Společně dosáhneme více.

Exkursion nach Cerdanya, Spanien

Exkurze do regionu Cerdanya, Španělsko



Exkursion Krankenhaus & Rettungsdienst Budweis Exkurze nemocnice a záchranná služba České Budějovice



Projektdaten / Údaje o projektu

- **Projekt** „Healthacross in Practice“
- **Dauer:** 01.01.2012 – 31.03.2014
- **Programm:** ETZ Österreich – Tschechien 2007 – 2013
- **Partner**
 - Niederösterreich: NÖ Landeskliniken-Holding (LP)
 - Tschechische Republik: Südböhmische Krankenhaus AG
- **Projekt** „Healthacross in Practice“
- **Doba trvání:** 01.01.2012 – 31.03.2014
- **Program:** EÚS Rakousko – Česká republika 2007–2013
- **Partneři**
 - Dolní Rakousko: Dolnorakouský holding zemských klinik [NÖ Landeskliniken-Holding] (vedoucí partner)
 - Česká republika: Jihočeské nemocnice, a. s.

Projektaktivitäten / Projektové aktivity

- Pilotprojekt
 - Vorbereitungen
 - Durchführung
 - Evaluierung
- Sprachschulungen
- Beteiligung der Rettungsorganisationen
 - gemeinsame Notfallübung der Rettungsg. AT/CZ
 - Kooperationsvertrag – Rettungsg. AT/CZ
- Besuche der jeweils gegenseitigen Gesundheitseinrichtungen im Grenzraum
- Pilotní projekt
 - Přípravy
 - Realizace
 - Evaluace
- Jazykové kurzy
- Účast záchranných služeb
 - Společné cvičení záchranných složek AT/CZ
 - Smlouva o kooperaci – záchranné služby AT/CZ
- Vzájemné návštěvy příhraničních zdravotnických zařízení v sousední zemi

Projektschwerpunkt Pilotprojekt

Stěžejní část – pilotní projekt

- definiertes Leistungsspektrum
- definierte Anzahl an Patienten
- Evaluierung
- Evaluierungsbericht
- Definované spektrum výkonů
- Definovaný počet pacientů
- Evaluace
- Evaluační zpráva

Vorbereitungen Pilotprojekt

Příprava pilotního projektu

- enge Zusammenarbeit mit Ärzten im Grenzraum
- Festlegung Prozesse
- Festlegung Finanzierung
- Festlegung Leistungsspektrum
- Sicherstellung Patientenzuweisung
- Bevölkerungsinformation
- Úzká spolupráce s lékaři v příhraničí
- Definování procesů
- Stanovení financování
- Stanovení spektra výkonů
- Zajištění odesílání pacientů
- Informování veřejnosti

Pilotprojekt / Pilotní projekt

- Pilotprogrammlaufzeit
25. 02.– 30. 06. 2013
- Geplante ambulante medizinische Behandlung für ca. 100 CZ
- Keine Selbstbehalte für die Patienten
 - Sämtliche Kosten für medizinische Behandlungen wurden vom CZ Projektpartner getragen
- Informationsbroschüre
- Doba trvání pilotního programu
25.02.– 30.06.2013
- Plánované ambulantní lékařské ošetření pro cca 100 českých pacientů
- Žádná finanční spoluúčast pacientů
 - Veškeré náklady na toto lékařské ošetření nesl český projektový partner.
- Informační brožura

Pilotprojekt – Teilnahme

Pilotní projekt – účast

- Voraussetzung Überweisung durch den Hausarzt
 - Diagnose, die vereinbarten medizinischem Leistungsspektrum entspricht
 - Akuter medizinischer Notfall
- Ablauf
 - Erstkontakt mit Hausarzt
 - Diagnosestellung
 - Wenn Möglichkeit zur ambulanten Behandlung im LK Gmünd:
 - Kontaktaufnahme des Hausarztes mit LK Gmünd
 - Terminvereinbarung
- Tschechischsprachiges Personal jeden Mittwoch oder Fachdolmetsch steht zu den Kernzeiten während der gesamten Woche zur Verfügung
- Předpokladem doporučení praktického lékaře
 - Diagnóza odpovídající sjednanému spektru zdravotních výkonů
 - Akutní případ
- Průběh
 - První kontakt s praktickým lékařem
 - Stanovení diagnózy
 - Pokud bylo možné ambulantní ošetření na Zemské klinice Gmünd:
 - Praktický lékař kontaktoval Zemskou kliniku Gmünd.
 - Sjednání termínu
- Každou středu byl k dispozici česky mluvící personál a během celého týdne v klíčových časech pak tlumočník.



Evaluierung / Evaluace

- Patienten
 - 81 erfasste Fragebögen mit jeweils 20 Fragen
- Zuweisende tschechische Ärzte
- Krankenhauspersonal
- SWOT-Analyse
- Pacienti
 - 81 vyplněných dotazníků s 20 otázkami
- Odesílající čeští lékaři
- Nemocniční personál
- SWOT analýza

**Grenzüberschreitende Zusammenarbeit
Niederösterreich
Südmähren
Vysočina**

**Přeshraniční spolupráce
Dolní Rakousko
Jihomoravský kraj
Kraj Vysočina**

- Projektzeitraum: Oktober 2008 – September 2011
- Projektregion: Niederösterreich (A) – Südmähren (CZ)
- Arbeitsgruppen:
 - Grenzüberschreitende Krankenhauskooperation
 - Epidemiologie
 - Rettungswesen
- Doba trvání projektu: říjen 2008 – září 2011
- Projektový region: Dolní Rakousko (A) – Jihomoravský kraj (CZ)
- Pracovní skupiny:
 - Přeshraniční kooperace nemocnic
 - Epidemiologie
 - Záchranářství

Ergebnisse

- Informationsbroschüren über die Rechtsgrundlagen bei grenzüberschreitender Gesundheitsversorgung
- Grenzüberschreitender Gesundheitsbericht

Výsledky

- Informační brožury o právním základu pro přeshraniční poskytování zdravotní péče
- Přeshraniční zdravotní zpráva



Ergebnisse

- Sprachführer „Tschechisch für das Gesundheitswesen“ in Kooperation mit Sprachkompetenzzentrum
- Situationsanalyse grenzüberschreitendes Rettungswesen

Výsledky

- Jazykový průvodce „Čeština pro zdravotnictví“ ve spolupráci s centrem jazykových kompetencí
- Analýza situace v přeshraničním záchrannářství



Ergebnisse

- Erfahrungsaustausch Krankenhauskooperation – Fachexkursion in die Euregio Maas Rhein
- Studienaufenthalte Rettungswesen



Výsledky

- Výměna zkušeností v rámci kooperace nemocnic, odborná exkurze do euroregionu Máza-Rýn
- Studijní pobyty pracovníků záchranných služeb



- **Projektzeitraum**
 - 01.01.2012 – 31.03.2014
- **Leadpartner**
 - NÖ Landeskliniken-Holding
- **Partner**
 - Weinviertel-Management
 - Kreisamt Südmähren
 - Regionalentwicklungs-agentur Südmähren
 - Kreis Vysočina
- **Projektregion**
 - Niederösterreich: Schwerpunkt Weinviertel
 - Südmähren: Schwerpunkt Bezirk Jihomoravský
 - Kreis Vysočina
- **Doba trvání projektu**
 - 01.01.2012 – 31.03.2014
- **Vedoucí partner**
 - Dolnorakouský holding zemských klinik
- **Partneři**
 - Weinviertel-Management
 - Krajský úřad Jihomoravského kraje
 - Regionální rozvojová agentura jižní Moravy
 - Kraj Vysočina
- **Projektový region**
 - Dolní Rakousko: těžiště Weinviertel
 - Jihomoravský kraj: těžiště Jihomoravský kraj
 - Kraj Vysočina

Ziele

- Aufbau auf "Zdraví,,
Ergebnisse
- TB1: Austausch über
Strategien und Analysen im
Bereich Humanressourcen im
Gesundheitswesen
- TB2: Entwicklung von
strategischen Möglichkeiten
der grenzüberschreitenden
Krankenhauskooperation
- TB3: Aufzeigen von
Lösungsansätzen im Bereich
der demographischen
Entwicklung
- Ausbau einer langfristigen
Kooperation im
Gesundheitswesen

Cíle

- Návaznost na výsledky
„Zdraví“
- TO1: Diskuse o strategiích a
analýzách lidských zdrojů ve
zdravotnictví
- TO2: Rozvoj strategických
možností přeshraniční
spolupráce nemocnic
- TO3: Identifikace návrhů
řešení v oblasti
demografického vývoje
- Vybudování dlouhodobé
kooperace ve zdravotnictví

Ergebnisse TB 1

- Problematik der Abwanderung CZ Gesundheitsfachpersonals ins Ausland
- Studie zur Analyse der Humanressourcen
 - Arbeitsrechtliche Analyse
 - Vergleich des Ö und CZ Gesundheitssystems
 - Berufsqualifikationen
 - Analyse des Arbeitsmarktes
 - Mitarbeiterbefragung

Výstupy tematického okruhu 1

- Problematika odchodů českých zdravotnických pracovníků do zahraničí
- Studie, resp. analýza lidských zdrojů
 - Pracovněprávní analýza
 - Srovnání rakouského a českého systému zdravotní péče
 - Profesní kvalifikace
 - Analýza pracovního trhu
 - Dotazníkové šetření mezi zaměstnanci

Ergebnisse TB 2

- Entwicklung von strategische Möglichkeiten der grenzüberschreitenden Krankenhauskooperation zwischen
 - Landeskliniken Mistelbach und Hollabrunn
 - Krankenhäusern in Znojmo und Bréclav
 - Krankenhäusern Jihlava und Pelhrimov.
- Identifizierung/Erarbeitung von Kooperationspotenzialen im medizinischen bzw. nichtmedizinischen Bereich

Výstupy tematického okruhu 2

- Rozvoj strategických možností přeshraniční spolupráce nemocnic mezi
 - zemskými klinikami Mistelbach a Hollabrunn
 - nemocnicemi ve Znojmě a Bréclavi
 - nemocnicemi v Jihlavě a Pelhřimově
- Identifikace / vytvoření kooperačního potenciálu v lékařském, resp. nelékařském sektoru

Ergebnisse TB 2

- Darstellung Abteilungsspektren
- Erarbeitung Erfolgsfaktoren der Zusammenarbeit
- Kooperationspotentiale
 - Kurzfristig:
Fachexkursionen, 2sprachige Dokumentation, Austausch über Medikamentenpreise
 - Mittelfristig:
Personalaustausch, Ausbildung, Weiterbildung, Ausgewählte medizinische Kooperationen
 - Langfristig:
Grenzüberschreitende Patientenversorgung im vollstationären Bereich unter Sicherstellung einheitlicher Versorgungsstandards

Výstupy tem. okruhu 2

- Přehled výkonů na jednotlivých odděleních
- Definování faktorů úspěšné spolupráce
- Kooperační potenciál
 - Krátkodobě:
odborné exkurze, dvojjazyčná dokumentace, diskuse o cenách léčiv
 - Střednědobě:
výměna zaměstnanců, odborný výcvik, další vzdělávání, spolupráce ve vybraných medicínských oborech
 - Dlouhodobě:
Přeshraniční spolupráce v oblasti lůžkové zdravotní péče – zajištění jednotných standardů péče

Ergebnisse TB 3

- Problematik Überalterung der Bevölkerung
- Analyse der demografischen Situation der Bevölkerung und des Gesundheitszustandes von Patienten in ausgewählten Bettenstationen und Pflegeheimen in Südmähren, Vysočina und Niederösterreich
- Allgemeine demografische statistische Daten
- Fragebogenuntersuchung und Datenvergleich

Výstupy tem. okruhu 3

- Problematika stárnutí obyvatelstva
- Analýza demografické situace obyvatelstva a zdravotního stavu pacientů na vybraných lůžkových odděleních a v ústavech sociální péče v Jihomoravském kraji, Kraji Vysočina a ve spolkové zemi Dolní Rakousko
- Všeobecné demografické statistické údaje
- Dotazníkové šetření a vyhodnocení dat



ERGEBNISBERICHT
Brožura výsledků

ZDRAVÍ BEZ HRANIC
GESUNDHEIT OHNE GRENZEN

Danke für die Aufmerksamkeit!
Děkuji Vám za pozornost!
www.healthacross.eu
www.zdravi-gesundheit.eu

Weinviertel Management
www.euregio-weinviertel.at



Kreis Südmähren
www.kr-jihomoravsky.cz



Regionaleentwicklungsagentur Südmähren
www.rrajm.cz



Region Vysočina
www.kr-vysocina.cz



IMPRESSUM: Medieninhaber, Verleger,
Herausgeber und für den Inhalt verant-
wortlich: NÖ Landeskranken-Holding, 3100
St. Pölten, Statterdorfer Hauptstraße 6/C
Druck: Rutsky Druck



EUROPEAN UNION
European Regional
Development Fund



EUROPEAN TERRITORIAL CO-OPERATION
AUSTRIA-CZECH REPUBLIC 2007-2013
Gemeinsam mehr erreichen. Společně dosáhneme více.